



Βρυξέλλες, 23 Ιουνίου 2026
(OR. en, de)

10642/26
ADD 1 REV 1

Διοργανικός φάκελος:
2024/0319(COD)

CODEC 1202
AGRI 505
AGRIORG 80
AGRIFIN 122
AGRILEG 161

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Σχέδιο ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, (ΕΕ) 2021/2115 και (ΕΕ) 2021/2116 όσον αφορά την ενίσχυση της θέσης των γεωργών στην αλυσίδα εφοδιασμού τροφίμων (πρώτη ανάγνωση) - Έκδοση της νομοθετικής πράξης - Δηλώσεις

Η Γερμανία ζήτησε να καταχωριστεί η ακόλουθη δήλωση στα πρακτικά του Συμβουλίου

Η γερμανική ομοσπονδιακή κυβέρνηση απέχει από την πρόταση κανονισμού για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, (ΕΕ) 2021/2115 και (ΕΕ) 2021/2116 όσον αφορά την ενίσχυση της θέσης των γεωργών στην αλυσίδα εφοδιασμού τροφίμων, όπως τροποποιήθηκε με τον συμβιβασμό του τριμερούς διαλόγου της 5ης Μαρτίου 2026.

Συμμεριζόμαστε τον στόχο της πρότασης για την ενίσχυση της θέσης των γεωργών. Συνολικά, ωστόσο, δεν είμαστε πεπεισμένοι ότι τα μέσα που προβλέπονται σε αυτήν είναι κατάλληλα για την αποτελεσματική επίτευξη του εν λόγω στόχου. Τηρούμε κριτική στάση ιδίως απέναντι στον πρόσθετο γραφειοκρατικό φόρτο που συνδέεται με την πρόταση, καθώς και απέναντι στον υψηλό βαθμό προσπάθειας και κόστους που συνδέεται με τη μετάβαση. Ένας από τους βασικούς μας στόχους είναι η μείωση της άσκοπης γραφειοκρατίας και η αποφυγή ανώφελων δαπανών για την οικονομία. Σε σύγκριση με άλλες ευρωπαϊκές χώρες, ο γερμανικός αγροδιατροφικός κλάδος επηρεάζεται ιδιαίτερα από την εισαγωγή προστατευόμενων ονομασιών κρέατος, για τις οποίες θεωρούμε τη ρύθμιση περιττή.

Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, δεν μπορούμε να αποδεχτούμε την πρόταση. Ταυτόχρονα, αναγνωρίζουμε ότι οι τριμερείς διάλογοι κατάφεραν να επιφέρουν σημαντικές προσαρμογές. Τα κράτη μέλη θα έχουν τη δυνατότητα να παρεκκλίνουν από την υποχρέωση σύναψης γραπτών συμβάσεων με ορισμένο ελάχιστο περιεχόμενο. Μολονότι η παρέκκλιση για τον γαλακτοκομικό τομέα είναι περιορισμένη, καλύπτει ουσιώδη στοιχεία.

Η Προεδρία κατέβαλε επίσης κάθε δυνατή προσπάθεια για να υπερασπιστεί τη θέση του Συμβουλίου σχετικά με τις προστατευόμενες ονομασίες κρέατος: οι όροι που χρησιμοποιούνται ευρέως στη γερμανική αγορά πολύ πέραν του τομέα του κρέατος (όπως μπιφτέκι, λουκάνικο και σνίτσελ) εξακολουθούν να μπορούν να χρησιμοποιούνται ελεύθερα, οι ονομασίες στον τομέα των ψαριών παραμένουν ανεπηρέαστες και έχουν επιτευχθεί γενναιόδωρες μεταβατικές περίοδοι και περίοδοι συνέχισης της εμπορίας.

Η Λετονία ζήτησε να καταχωριστεί η ακόλουθη δήλωση στα πρακτικά του Συμβουλίου

Η Λετονία καταψηφίζει την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, (ΕΕ) 2021/2115 και (ΕΕ) 2021/2116 όσον αφορά την ενίσχυση της θέσης των γεωργών στην αλυσίδα εφοδιασμού τροφίμων (στο εξής: πρόταση).

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας συζήτησης της πρότασης, η Λετονία υποστήριξε επανειλημμένως την άποψη ότι τυχόν προτάσεις που αποσκοπούν στην ενίσχυση της θέσης των παραγωγών στην αλυσίδα εφοδιασμού πρέπει να αποφέρουν πραγματικά και απτά οφέλη για τους παραγωγούς.

Όσον αφορά τις συμβατικές σχέσεις και σεβόμενη τις απόψεις του λετονικού γεωργικού τομέα, η Λετονία είναι της γνώμης ότι η απόφαση να απαιτούνται υποχρεωτικές γραπτές συμβάσεις θα πρέπει να παραμείνει στη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών και όχι να επιβληθεί ως απαραίτητη υποχρέωση.

Η Λετονία προβάλλει τα ακόλουθα επιχειρήματα υπέρ της καταψήφισης της πρότασης:

- 1) Πιστεύουμε ότι οι διατάξεις σχετικά με τις συμβάσεις και τις συμβατικές σχέσεις στο πλαίσιο του κανονισμού ΚΟΑ θα πρέπει να παραμείνουν αμετάβλητες και ότι η θέσπιση υποχρεωτικών γραπτών συμβάσεων και μηχανισμών διαμεσολάβησης θα πρέπει να επαφίεται στη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών. Ειδικότερα, η Λετονία αντιτίθεται στις διατάξεις για τις συμβάσεις που περιέχονται στο άρθρο 148, καθώς έτσι δεν επιτρέπεται στα κράτη μέλη να αποφασίζουν ότι οι συμβάσεις στον γαλακτοκομικό τομέα δεν θα πρέπει να είναι υποχρεωτικές·
- 2) επίσης, η Λετονία δεν μπορεί να υποστηρίξει την απόκλιση από την εντολή του Συμβουλίου όσον αφορά τον μηχανισμό διαμεσολάβησης και τη μείωση του ορίου ελάχιστης αξίας του εφοδιασμού από 20 000 EUR σε 10 000 EUR.

Οι Κάτω Χώρες ζήτησαν να καταχωριστεί η ακόλουθη δήλωση στα πρακτικά του Συμβουλίου

Οι Κάτω Χώρες χαιρετίζουν τη συμφωνία που επιτεύχθηκε σχετικά με την πρόταση κανονισμού για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, (ΕΕ) 2021/2115 και (ΕΕ) 2021/2116 όσον αφορά την ενίσχυση της θέσης των γεωργών στην αλυσίδα εφοδιασμού τροφίμων. Οι νέοι κανόνες σχετικά με τις συμβατικές σχέσεις και άλλες διατάξεις συμβάλλουν στην ενίσχυση της διαπραγματευτικής θέσης των γεωργών, έναν στόχο που υποστηρίχθηκε ενεργά από τις Κάτω Χώρες καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας λήψης αποφάσεων. Στο πλαίσιο της διαδικασίας αυτής, ήταν σημαντικό να εξασφαλιστούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού και ευρεία εφαρμογή σε ολόκληρη την ΕΕ για την εκπλήρωση του στόχου «Μία Ευρώπη, μία αγορά».

Ωστόσο, τόσο για διαδικαστικούς όσο και για ουσιαστικούς λόγους, οι Κάτω Χώρες δεν μπορούν να υποστηρίξουν τους περιορισμούς που προστέθηκαν την τελευταία στιγμή όσον αφορά τη χρήση όρων σχετικών με το κρέας και τους περιορισμούς που επιβάλλονται στις δυνατότητες καλλιεργημένου κρέατος. Οι περιορισμοί αυτοί δεν συμβάλλουν στην ύπαρξη σαφήνειας για τους καταναλωτές και δημιουργούν περιττό κανονιστικό φόρτο για την επιχειρηματική κοινότητα. Επιπλέον, υπονομεύουν την ανάπτυξη νέων και υβριδικών προϊόντων και αποθαρρύνουν την καινοτομία και τις ιδιωτικές επενδύσεις —στοιχεία ζωτικής σημασίας για την ενίσχυση της μελλοντικής ικανότητας κερδοφορίας του ευρωπαϊκού γεωργικού και επισιτιστικού συστήματος. Κατά συνέπεια, τούτο αντιβαίνει στις συστάσεις της έκθεσης Draghi για την ενίσχυση της μελλοντικής ανταγωνιστικότητας της ΕΕ σε παγκόσμιο επίπεδο.

Ως εκ τούτου, μολονότι ο προτεινόμενος κανονισμός συμβάλλει στη θέση του γεωργού στην αλυσίδα, συνολικά οι Κάτω Χώρες δεν είναι σε θέση να υποστηρίξουν τη συμβιβαστική συμφωνία που επιτεύχθηκε μεταξύ του Συμβουλίου, της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με την πρόταση κανονισμού για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, (ΕΕ) 2021/2115 και (ΕΕ) 2021/2116 όσον αφορά την ενίσχυση της θέσης των γεωργών στην αλυσίδα εφοδιασμού τροφίμων, λαμβανομένων υπόψη των επιφυλάξεων σχετικά με τους προαναφερθέντες περιορισμούς.

Η Αυστρία ζήτησε να καταχωριστεί η ακόλουθη δήλωση στα πρακτικά του Συμβουλίου

Η Αυστρία ανέκαθεν υποστήριζε εποικοδομητικά τις πρακτικές διατάξεις για την ενίσχυση της θέσης των γεωργών στην αλυσίδα εφοδιασμού τροφίμων.

Στις συζητήσεις, ιδιαίτερα σημαντικά για την Αυστρία ήταν και είναι τα εξής:

- οι παρεκκλίσεις από την υποχρεωτική χρήση γραπτών συμβάσεων παράδοσης για τα γεωργικά προϊόντα, ιδίως στον γαλακτοκομικό τομέα·
- η κατάλληλη διαφοροποίηση στο δίκαιο του ανταγωνισμού μεταξύ αναγνωρισμένων οργανώσεων παραγωγών και μη αναγνωρισμένων οργανώσεων παραγωγών ή άλλων οντοτήτων.

Παρεκκλίσεις από την υποχρεωτική χρήση γραπτών συμβάσεων παράδοσης για τα γεωργικά προϊόντα, ιδίως στον γαλακτοκομικό τομέα

Στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 (άρθρα 148 και 168) για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών (ΚΟΑ), **τα κράτη μέλη είναι επί του παρόντος σε θέση να αποφασίζουν, για λόγους επικουρικότητας, αν απαιτούνται γραπτές συμβάσεις για τις παραδόσεις σε πρώτους αγοραστές, εξαιρουμένων των συνεταιρισμών.**

Επί του παρόντος, δεν απαιτούνται γραπτές συμβάσεις στην Αυστρία· η εθνική κανονιστική διάταξη υπό τον τίτλο «Erzeuger-Rahmenbedingungen-Verordnung» (κανονισμός για τις συνθήκες-πλαίσιο για τους παραγωγούς), η οποία βασίζεται στον νόμο «Marktordnungsgesetz» (νόμος για την οργάνωση της αγοράς – MOG), προβλέπει ότι ο προμηθευτής νωπού γάλακτος ή γεωργικών προϊόντων δύναται να ζητήσει τη σύναψη σύμβασης. Οι γραπτές συμφωνίες παράδοσης γάλακτος αποτελούν ήδη συνήθη πρακτική στην Αυστρία, αλλά δεν χρειάζεται να συμμορφώνονται επακριβώς με τις διατάξεις της ΚΟΑ.

Η παρούσα πρόταση **τροποποίησης της ΚΟΑ** επιφέρει **θεμελιώδεις αλλαγές στις συμβατικές σχέσεις:**

Οι γραπτές **συμβάσεις** είναι πλέον καταρχήν **υποχρεωτικές για όλες τις παραδόσεις** γεωργικών προϊόντων· στον γαλακτοκομικό τομέα, εκτός από το νωπό γάλα, αυτό περιλαμβάνει πλέον και τις παραδόσεις όλων των γαλακτοκομικών προϊόντων.

Πρόσθετες προϋποθέσεις (μεταξύ άλλων διαφανείς και δημοκρατικές μέθοδοι για τον εκ των προτέρων καθορισμό των τιμών, λαμβανομένων υπόψη των επιπτώσεων στην αμοιβή των γεωργών και στις περιόδους και διαδικασίες πληρωμής) επισυνάπτονται στις **εξαιρέσεις** για τους **συνεταιρισμούς**, οι δε εξαιρέσεις αυτές συνδέονται με **ανασφάλεια δικαίου**.

Εισάγεται **νέα ρήτρα αναθεώρησης** για τις συμβάσεις διάρκειας άνω των 12 μηνών (**έξι μηνών στον γαλακτοκομικό τομέα**), η οποία επιτρέπει μονομερώς στον προμηθευτή να καταγγέλλει τη σύμβαση παράδοσης ανά πάσα στιγμή. Μέχρι σήμερα, στόχος του ΚΟΑ είναι να απαιτείται οι συμβάσεις παράδοσης να έχουν διάρκεια τουλάχιστον έξι μηνών· υπάρχει πλέον ο **κίνδυνος** του να **προσφέρονται συχνότερα μικρότερες διάρκειες**. Αυτό ισχύει ιδίως για τον γαλακτοκομικό τομέα.

Αν και οι **παρεκκλίσεις** για συγκεκριμένα **προϊόντα** ή **στοιχεία μιας σύμβασης** εξακολουθούν να είναι δυνατές, πρέπει να καθορίζονται σε εθνικό επίπεδο, γεγονός που συνεπάγεται γραφειοκρατικό φόρτο.

Υπάρχει **κίνδυνος** να προσφέρονται μόνον **βραχυπρόθεσμες συμβάσεις παράδοσης** ή να είναι ακόμη πιο δύσκολο για τους μικρότερους προμηθευτές σε απομακρυσμένες περιοχές να βρίσκουν αγοραστή. Τούτο δεν θα έχει καμία διαφορά στις συνθήκες της αγοράς: επί του παρόντος, η αύξηση του όγκου του γάλακτος στην ΕΕ ασκεί πίεση στις τιμές παραγωγού.

Επέκταση των παρεκκλίσεων από το δίκαιο του ανταγωνισμού σε μη αναγνωρισμένες οργανώσεις παραγωγών και άλλες οντότητες

Μέχρι σήμερα, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 101 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, επιτρεπόταν σε οποιαδήποτε οργάνωση παραγωγών (ΟΠ) αναγνωρισμένη βάσει του άρθρου 152 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 να προγραμματίζει την παραγωγή, να βελτιστοποιεί το κόστος παραγωγής, να διαθέτει στην αγορά και να διαπραγματεύεται συμβάσεις για την προμήθεια γεωργικών προϊόντων, για λογαριασμό των μελών της για το σύνολο ή μέρος της συνολικής παραγωγής τους.

Στο μέλλον, οι εν λόγω παρεκκλίσεις από το δίκαιο του ανταγωνισμού θα επεκταθούν σε μη αναγνωρισμένες ΟΠ, συνεταιρισμούς και οργανώσεις με οποιαδήποτε άλλη ισοδύναμη νομική μορφή αναγνωρισμένη από το εθνικό δίκαιο, οι οποίες έχουν υποβάλει αίτηση αναγνώρισης και δεν έχουν ακόμη αναγνωριστεί ως ΟΠ από κράτος μέλος, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούν τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 152 παράγραφος 1 και στο άρθρο 154 του κανονισμού ΚΟΑ.

Κάθε τέτοια ΟΠ μπορεί να κάνει χρήση της εν λόγω παρέκκλισης εντός της περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 154 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού ΚΟΑ ή, εάν το κράτος μέλος δεν έχει λάβει απόφαση σχετικά με την αίτηση αναγνώρισης έως το τέλος της εν λόγω περιόδου, **εντός πέντε ετών από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης αναγνώρισης**, εκτός εάν το οικείο κράτος μέλος έχει αποφασίσει να αρνηθεί την αναγνώριση.

Πρέπει να αναμένονται εκ των προτέρων οι ακόλουθες συνέπειες:

- Η προσθήκη νέων δικαιούχων θα αντισταθμίσει τις συνεχιζόμενες προσπάθειες απλούστευσης —μπορούμε να αναμένουμε ότι η αναμενόμενη αύξηση του αριθμού των ελέγχων θα οδηγήσει σε αύξηση του διοικητικού φόρτου.
- Επιπλέον, το γεγονός ότι οι διαδικασίες ενδέχεται να διαρκούν χρόνια δημιουργεί ανασφάλεια δικαίου, κάτι που ενέχει σημαντικό κίνδυνο σοβαρών κυρώσεων για καρτέλ σε περίπτωση εκ των υστέρων διαπιστώσεων μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις αναγνώρισης.
- Θα πρέπει επίσης να δοθεί προσοχή στην εμφάνιση αυξανόμενων διαφορών μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά το χρονοδιάγραμμα των διαδικασιών αναγνώρισης εντός της προβλεπόμενης πενταετούς περιόδου.
- Επιπλέον, θεσπίζεται μια εντελώς νέα διαδικασία αναγνώρισης (επί του παρόντος: εκ των προτέρων επαλήθευση· στο μέλλον: εκ των υστέρων επαλήθευση).
- Εκτός από τα προαναφερθέντα ζητήματα, η νέα διάταξη συνιστά **αποδυνάμωση του ισχύοντος συστήματος για τις αναγνωρισμένες ΟΠ: τα οφέλη για τις ΟΠ που έχουν ήδη αναγνωριστεί θα μειωθούν.**

Η Αυστρία πιστεύει ότι η διατήρηση του **status quo στο σύστημα αναγνώρισης** θα ήταν **σαφώς προτιμότερη**, μεταξύ άλλων για τη διαφύλαξη των **οφελών για τις ΟΠ που έχουν ήδη αναγνωρισθεί**. Τέλος, μέχρι σήμερα όλες οι μη αναγνωρισμένες ΟΠ, συνεταιρισμοί και άλλες οντότητες έχουν ήδη τη δυνατότητα να αναγνωρίζονται ως ΟΠ και, συνεπώς, να επωφελούνται από τις εξαιρέσεις από το δίκαιο του ανταγωνισμού.

Συμπέρασμα

Η Αυστρία εξακολουθεί να θεωρεί ότι υπάρχει περιθώριο για καλύτερη συνεκτίμηση των σημείων αυτών και, **επομένως, καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να αξιολογήσει τις παρούσες τροποποιήσεις εντός εύλογου χρονικού διαστήματος**.

Ωστόσο, η Αυστρία δεν θα αντιταχθεί στον συμβιβασμό που επιτεύχθηκε και θα τον υπερψηφίσει.
